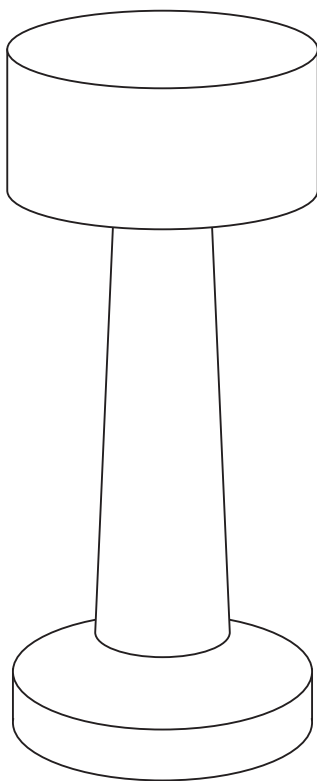




SIMPLY

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
327512; 328007; 328014

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL - PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnętrzny pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrób wymaga przygotowania do działania.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampka dekoracyjna z dotykowym włącznikiem i regulacją poziomu świecenia (trzy barwy świecenia i płynne ściemnianie). Przed pierwszym użyciem włącz lampkę przyciskiem ON/OFF na spodzie. Aby zmienić barwę światła (ciepła-zimna-neutralna) należy lekko stuknąć lampkę od góry. Czwarde stuknięcia wyłącza lampkę. Aby ściemnić lub rozjaśnić należy nacisnąć i przytrzymać lampkę od góry. Czas świecenia: około 6 godzin (w zależności od mocy świecenia). Czas ładowania około 3 godziny. Możliwe sposoby zasilania: przez gniazdo USB w komputerze, telewizorze lub innym urządzeniu (laptop, powerbank, itp.) lub poprzez zasilacz sieciowy. W zestawie dołączony jest kabel USB-C. Brak zasilacza sieciowego w zestawie, dokup oddzielnie. Zalecany zasilacz 5V, 1A.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Zyczyść wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilacz wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć

OCZYSZCZANIE / OSTRZEŻENIA *

Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udziela władze lokalne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BEZPIECZEŃSTWO

Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Produkt tach wyłącznie przy użyciu zasilacza o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji obsługi. Zalecany zasilacz 5V, 1A. Nie zostawiać produktu bez

nadzoru w trakcie ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć zasilacz. Czas ładowania około 3 godziny.

- CZ - ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

INSTALACE

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Dekoratívni lampka s dotykovým vypínačem a nastavitelnou úrovní osvětlení (tři barvy osvětlení a plynulý stmívání). Před prvním použitím zapněte lampu pomocí tlačítka ON/OFF na spodní straně. Chcete-li změnit barvu světla (teplá-studená-neutralní), lehce poklepejte na lampu shora. Čtvrtým klepnutím světlo zhasne. Chcete-li ztlumit nebo zesvětlit, stiskněte a podržte lampu shora. Doba svícení: cca 6 hodin (v závislosti na výkonu osvětlení). Doba nabíjení přibližně 3 hodiny. Existují dva možné způsoby napájení: přes USB port na počítači, TV nebo jiném zařízení (notebook, powerbanka atd.) nebo přes síťový adaptér. Sada obsahuje USB-C kabel. Není součástí dodávky AC adaptér, kupte jej samostatně. Doporučené napájení 5V, 1A.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením poté, co produkt vychladne. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čističe prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného spotřebního elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyvážovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, ulisovávány, ničeny. Dbej o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojmát jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulátorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedené pravidlo se týkáji oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno dále se předpisi tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemohotné škody.

BEZPEČNOSTNÍ

Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí. Výrobek nabíjejte pouze pomocí zdroje s parametry uvedenými výrobcem na obalu nebo v tomto návodu k použití. Doporučené napájení 5V, 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Po dokončení nabíjení odpojte napájení. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny.

- DE - ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Montageplan: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden.

FUNKTIONSMERKMALE

Dekorative Lampe mit Touch-Schalter und einstellbarer Beleuchtungsstärke (drei Lichtfarben und stufenloses Dimmen). Schalten Sie die Lampe vor dem ersten Gebrauch mit der EIN/AUS-Taste an der Unterseite ein. Um die Lichtfarbe (warm-kalt-neutral) zu ändern, klopfen Sie leicht von oben auf die Lampe. Das vierte Antippen schaltet das Licht aus. Zum Dimmen oder Aufhellen halten Sie die Lampe von oben gedrückt. Leuchtdauer: ca. 6 Stunden (je nach Leuchtstärke). Ladezeit ca. 3 Stunden. Es gibt zwei Möglichkeiten der Stromversorgung: über einen USB-Anschluss an einem Computer, Fernseher oder einem anderen Gerät (Laptop, Powerbank etc.) oder über einen Netzadapter. Im Set ist ein USB-C-Kabel enthalten. Kein Netzteil im Lieferumfang enthalten, bitte separat erwerben. Empfohlene Stromversorgung 5V, 1A.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden. Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

SICHERHEIT

Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden

oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Laden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil mit dem vom Hersteller auf der Verpackung oder in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Parametern auf. Empfohlene Stromversorgung 5V, 1A. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs die Stromversorgung. Ladezeit ca. 3 Stunden.

- EE -

ESSEMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE

Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kiinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Puuteliitlit ja reguleeritava valgustuse tasemega dekoratiivlamp (kolm valgustusvärvi ja sujuv hämardamine). Enne esmakordset kasutamist lülitage lamp sisse, kasutades allosas olevat ON/OFF nuppu. Valguse värvi muutmiseks (soe-külm-neutraalne) kopeutage kergelt lampi ülalt. Neljas kraan lülitab tule välja. Hämardamiseks või heledamaks muutmiseks vajutage ja hoidke lampi ülalt.

Valgustusaeg: umbes 6 tundi (olevalt valgustusvõimsusest). Laadimisaeg umbes 3 tundi.

Võimalikud on kaks toiteallikat: arvuti, teleri või muu seadme (säilearvuti, toitepang jne) USB-pordi kaudu või võrguadapteri kaudu. Komplekti kuulub USB-C kaabel. Kaasas ei ole vahelduvvooluadapterit, palun ostke eraldi. Soovitatav toiteallikas 5V, 1A.

KASUTUSOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahutamist tehke hooldust, kui toide on välja lülitatud. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult nimpingega või määratud pingevahemikuga.

KEKKONNAKAITSE *

Soovitame pakendijäätmed sorteerida. Märgistus viitab elektril- ja elektronikaesemete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi vahvliga viia tavapärilj hulka koos muude jäätmetega. Selliselt toodet võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja /või kõrvaldamist. Hooldite puhaste ja keskkonna eest. Kasutades patareid ja/või akut tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutades patareid või akut tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumiskohale. Teavet kogumis-/kogumispunktid kohta saate oma kohalikult omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjalt. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uute toodet ostetakse koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealused riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materialeide ja immateriaaleide.

TURVALISUS

Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Seade ja selle tarkvid ei ole määnguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarkvid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Laadige toodet ainult toiteallikaga, mille parameetrid on tootja poolt märgitud pakendil või käesolevas kasutusjuhendis. Soovitatav toiteallikas 5V, 1A. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Kui laadimine on lõppenud, ühendage toide lahti. Laadimisaeg umbes 3 tundi.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Toote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovellu huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa.

ASENNUS

Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista.

Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen kiinnitys on oikea. Toode vaatii valmistelun käyttöä varten.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Koristevalaisin kosketuskytkimellä ja säädettävällä valaistustasolla (kolme valoväriä ja tasainen himmennys). Ennen ensimmäistä käyttöä, kytkte lampu päälle pohjassa olevalla ON/OFF-painikkeella. Muuta valon väriä (lämmön-kylmä-neutraali) napauttamalla lampua kevyesti ylhäältä. Neljäs napautus sammuttaa valon. Himmentää tai kirkastaa pitämällä lampua painettuna ylhäältä. Valaistusaike: noin 6 tuntia (valaistuksen tehosta riippuen). Latausaika noin 3 tuntia. Virransyöttötapaa on kaksi: tietokoneen, television tai muun laitteen (kannettava tietokone, virtapankki jne.) USB-portin kautta tai verkkolaitteen kautta. Sarja sisältää USB-C-kaapelin. Ei sisällä verkkolaitetta, hanki se erikseen. Suositeltu virtalähde 5V, 1A.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain keuhillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Tuote voi kuumetua konehneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain nimellijännitteellä tai määrittetyllä jännitealueella.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Suosittelemme pakkausjätteen lajittelua. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektronikalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkityt tuotteet ei saa sakkojen uhalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/vai hävittämistä. Tulehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetyt paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisena jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tämänäyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrä. Ylä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteenne jälleenmyyjään alueella.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

TURVALISUUS

Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

Laitte ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laitte, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta.

Lataa tuotetta vain käyttämällä virtalähdettä, jonka parametrit ovat valmistajan pakkauskassa tai tässä käyttöoppaassa ilmoittamia. Suositeltu virtalähde 5V, 1A. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Kun lataus on valmis, irrota virtalähde. Latausaika noin 3 tuntia.

- GB -

PURPOSE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

INSTALLATION

Before starting the assembly, read the instructions. Assembly diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

FUNCTIONAL FEATURES

Decorative lamp with a touch switch and adjustable lighting level (three lighting colors and smooth dimming). Before first use, turn on the lamp using the ON/OFF button on the bottom. To change the light color (warm-cold-neutral), lightly tap the lamp from the top. The fourth tap turns the light off. To dim or brighter, press and hold the lamp from the top. Lighting time: about 6 hours (depending on the lighting power). Charging time approximately 3 hours. There are two possible power supply methods: via a USB port on a computer, TV or other device (laptop, power bank, etc.) or via a mains adapter. The set includes a USB-C cable. No AC adapter included, please purchase separately. Recommended power supply 5V, 1A.

OPERATING RECOMMENDATIONS / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. The product may heat up to an elevated temperature. Power the product only with the rated voltage or the specified voltage range.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

SECURITY

It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children. Charge the product only using a power supply with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging or in this user manual.

Recommended power supply 5V, 1A. Do not leave the product unattended while charging. After charging is complete, disconnect the power supply. Charging time approximately 3 hours.

- HR -

NAJMIJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije početka montaže pročitajte upute. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Dekorativna lampa s prekidačem na dodir i podesivom razinom osvijetljenja (tri boje osvijetljenja i glatko prigušivanje). Prije prve uporabe uključite svjetlikup pomoću tipke ON/OFF na dnu. Za promjenu boje svjetla (toplo-hladno-neutralno), lagano lupnite lampu s vrha. Četvrti dodir gasi svjetlo. Za prigušivanje ili posvjetljenje, pritisnite i držite svjetlikup s vrha. Vrijeme osvijetljenja: oko 6 sati (ovisno o snazi osvijetljenja). Vrijeme punjenja približno 3 sata. Dva su moguća načina napajanja: putem USB priključka na računalu, TV-u ili drugom uređaju (laptop, power bank i sl.) ili putem mrežnog adaptera. Set uključuje USB-C kabel. AC adapter nije uključen, molimo kupite zasebno. Preporučeno napajanje 5V, 1A.

PREPORUKE ZA RAD / ODŽRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite masu s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod masom s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brintite o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novi proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

PRIMEDBE / UPUTSTVA

Nepriдрžavanje uga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te gubitak materijalne i nematerijalne štete.

SIGURNOST

Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Proizvod puniti masom pomoću izvora napajanja s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju ili u ovom korisničkom priručniku. Preporučeno napajanje 5V, 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, isključite napajanje. Vrijeme punjenja približno 3 sata.

-HU- CÉL / AALKMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál. Szobavilágításra nem alkalmas. Használja beltérben. TELEPÍTÉS Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészítést igényel.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

Dekoratív lámpa érintőkapcsolóval és állítható világítási fokozattal (három világítási szín és egyenletes fényerősség). Az első használat előtt kapcsolja be a lámpát az alján található ON/OFF gombbal. A fény színének megváltoztatásához (meleg-hideg-semleges) finoman érintse meg a lámpát felülről. A negyedik csap lekapcsolja a lámpát. A halványításhoz vagy világosabbá tételhez nyomja meg és tartsa lenyomva a lámpát felülről. Világítási idő: kb. 6 óra (a világítási teljesítménytől függően). Töltési idő kb 3 óra. Két lehetséges tápellátási mód van: számítógép, TV vagy más eszköz (laptop, power bank stb.) USB-portján vagy hálózati adapteren keresztül. A készlet USB-C kábel tartalmaz. A csomag nem tartalmazza a hálózati adaptert, kérjük, külön vásárolja meg. Ajánlott tápegység 5V, 1A.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

Végezze el a karbantartást áramtalanított állapotban, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. A termék magas hőmérsékletre melegekdedhet fel. A terméket csak a névelges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartománysal táplálja.

KÖRNYEZETVEDELÉSE *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürság terhe mellett a közönséges szeméthez más hulladékkal együtt nem dobtathók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasználdott berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezés mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot terméknéki forgalmazójával az Ön területén.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmén kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

BIZTONSÁG

Sérült vagy hiányos termék használatra elfogadhatatlan. A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek elől elzárva kell tartani. A terméket csak a gyártó által a csomagoláson vagy a jelen használati útmutatóban feltüntetett paraméterekkel rendelkező tápegységgel töltsse. Ajánlott tápegység 5V, 1A. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A töltés befejezése után húzza ki a tápfeszültséget. Töltési idő kb 3 óra.

-IT- SCOPO/APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Prima di iniziare il montaggio, leggere le istruzioni. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede la preparazione per

il funzionamento.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Lampada decorativa con interruttore touch e livello di illuminazione regolabile (tre colori di illuminazione e attenuazione graduale). Prima del primo utilizzo, accendere la lampada utilizzando il pulsante ON/OFF nella parte inferiore. Per cambiare il colore della luce (caldo-freddo-neutro), toccare leggermente la lampada dall'alto. Il quarto tocco spegne la luce. Per abbassare o aumentare la luminosità, tieni premuta la lampada dalla parte superiore. Tempo di illuminazione: circa 6 ore (a seconda della potenza di illuminazione). Tempo di ricarica circa 3 ore. Esistono due metodi di alimentazione possibili: tramite una porta USB di un computer, TV o altro dispositivo (laptop, power bank, ecc.) o tramite un adattatore di rete. Il set include un cavo USB-C. Nessun adattatore CA incluso, da acquistare separatamente. Alimentazione consigliata 5V, 1A.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE/MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

SICUREZZA

È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli. Caricare il prodotto solo utilizzando un alimentatore con i parametri indicati dal produttore sulla confezione o in questo manuale utente. Alimentazione consigliata 5V, 1A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare l'alimentazione. Tempo di ricarica circa 3 ore.

-LT- TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui.

Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbai.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Dekoratyvinė lempa su jutikliniu jungikliu ir reguliuojama apšvietimo lygiu (trys apšvietimo spalvos ir sklandus pritemdymas). Prieš naudodami pirmą kartą, įjunkite lemputę naudodami ON/OFF mygtuką apačioje. Norėdami pakeisti šviesos spalvą (šiltas-šaltas-neutralus), lengvai bakstelkite lempą iš viršaus. Ketvirtasis bakstelėjimas išjungia šviesą. Norėdami pritemdyti arba pašviesinti, paspauskite ir laikykite lempą iš viršaus. Apšvietimo laikas: apie 6 valandas (priklausomai nuo apšvietimo galios). Įkrovimo laikas apie 3 val. Galimi du maitinimo būdai: per kompiuterio, televizoriaus ar kito įrenginio (nešiojamojo kompiuterio, maitinimo bloko ir kt.) USB prievadą arba per maitinimo adapterį. Komplekte yra USB-C laidas. Į komplektą neįeina kintamosios srovės adapteris, įsigykite atskirai. Rekomenduojamas maitinimo šaltinis 5V, 1A.

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik vardinėje įtampo arba nurodytu įtampas diapazonu.

APLINKOSAUGA *

Rekomenduojame pakuočią atliks rūšiuoti. Ženklinimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinanti gamintojas, užtraukiant baudą, negali būti išmesti į paprastą šiukšlės kartus su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonijai sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimo, perdavimo ir (arba) šalinimo. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudegti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ir akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informaciją apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo. Susidėvėjusi įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigijama ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvyje. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai.

Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų vietovėje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

SAUGUMAS

Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Prietaisas ir jo priedai nėra žaismis. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali paklikti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose. Įkraukite gaminį tik naudodami maitinimo šaltinį, kurio parametrai yra nurodyti gamintojo ant pakuočės arba šlame vartotojo vadove. Rekomenduojamas maitinimo šaltinis 5V, 1A. Įkrovimo metu nepaliekite gaminio be priežiūros. Baigę įkrauti, atjunkite maitinimą. Įkrovimo laikas apie 3 val.

-LV-

MĒRKĪS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantot

iekštelpās.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms montāžas uzsākšanas izlasiet instrukcijas. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavošana darbībai.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Dekoratīvā lampa ar skārienslēdzi un regulējamu apgaismojuma līmeni (trīs apgaismojuma krāsas un vienmērīga aptumšošana). Pirms pirmās lietošanas ieslēdziet lampu, izmantojot ON/OFF pogu apakšā. Lai mainītu gaismas krāsu (silts-auksts-neitrāls), viegli piesietiet lampai no augšas. Ceturtais piesietiet gaismu izslēdz gaismu. Lai aptumšotu vai padarītu gaišāku, nospiediet un turiet lampu no augšas. Apgaismojuma laiks: apmēram 6 stundas (atkarībā no apgaismojuma jaudas). Uzslādes laiks aptuveni 3 stundas. Ir divi iespējamie barošanas veidi: izmantojot datoru, televizoru vai citas ierīces (klēpdatoru, strāvas bankas u.c.) USB portu vai tīkla adapteri. Komplektā iekļauts USB-C kabelis. Nav iekļauts mainstrāvas adapteris, lūdz, iegādājieties atsevišķi. Ieteicamais barošanas avots 5V, 1A.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi, kad produkts ir atdzisis. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīv piekļuvi gaisam. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu.

VIDES AIZSARDŽĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektriskos un elektroniskos iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzlietot naudas sodu, nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo tieši regenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāpārstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida aprīkojuma izplatītājā. Noliegtās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunās iegādātās iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz pīem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

DROŠĪBA

Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Ierīce un tās piederumi nav rotālietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Uzdāvējiet izstrādājumu, tikai izmantojot barošanas avotu ar parametriem, ko ražotājs norādījis uz iepakojuma vai šajā lietotāja rokasgrāmatā. Ieteicamais barošanas avots 5V, 1A. Uzslādes laikā neatstāiet izstrādājumu bez uzraudzības. Kad uzslāde ir pabeigta, atvienojiet strāvas padevi. Uzslādes laiks aptuveni 3 stundas.

-RO-

SCOP / APLICARE

Produsul este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampă decorativă cu comutator tactil și nivel de iluminare regulabil (trei culori de iluminare și reglare lină). Înainte de prima utilizare, porniți lampa folosind butonul ON/OFF din partea de jos. Pentru a schimba culoarea luminii (cald-rece-neutr), atingeți ușor lampa din partea de sus. A patra atingere stinge lumina. Apatra o atempst sau a lumina, apăsați și mențineți apăsată lampa din partea de sus. Timp de iluminare: aproximativ 6 ore (în funcție de puterea luminii). Timp de încărcare: aproximativ 3 ore. Există două metode posibile de alimentare: print-un port USB de pe un computer, televizor sau alt dispozitiv (laptop, power bank etc.) sau print-un adaptor de rețea. Setul include un cablu USB-C. Nu este inclus adaptor AC, vă rugăm să cumpărați separat. Alimentare recomandată 5V, 1A.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚINEȚERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea selectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii uzați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori. Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament. Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nou este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nou achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsură, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SECURITATE

Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâna copiilor mici. Încărcări produsul numai folosind o sursă de alimentare cu parametrii indicați de producător pe ambalaj sau în acest manual de utilizare. Alimentare recomandată 5V, 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați sursa de alimentare. Timp de încărcare aproximativ 3 ore.

-SK-

ÚČEL / APLIKÁCIA

Výrobek je určený na dekorativní osvětlení. Nevhodné na osvětlení místnosti. Používejte v

interiéri.

INŠTALÁCIA

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny.

Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Dekoratívne svetidlo s dotykovým vypínačom a nastaviteľnou úrovňou osvetlenia (tri farby osvetlenia a plynulé stmievanie). Pred prvým použitím zapnite lampu pomocou tlačidla ON/OFF na spodnej strane. Ak chcete zmeniť farbu svetla (teplá-studená-neutrálna), jemne poklepte na lampu zhora. Štvrtým klepnutím svetlo zhasne. Ak chcete stlmiť alebo rozjasniť, stlačte a podržte lampu zhora. Doba svietenia: cca 6 hodín (v závislosti od intenzity osvetlenia). Doba nabíjania približne 3 hodiny. Existujú dva možné spôsoby napájania: cez USB port na počítači, TV alebo inom zariadení (laptop, powerbanka a pod.) alebo cez sieťový adaptér. Sada obsahuje USB-C kábel. Nie je súčasťou dodávky AC adaptér, zakúpte ho samostatne. Odporúčane napájanie 5V, 1A.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia.

ОХРАНА ЖИВІТНЬОГО ПРОСТЕДІА *

Одporučаєме збирати відходи з об'єктів. Означення показує на потребу селективного збору відходів з електричних та електронних пристроїв. Такто означення виробки не је можен погрозою покути vyhazovat' do bežneho odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zachádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opatrované zariadenie môže byť predávajúcejmu vrátené aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporučаєме vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

BEZPEČNOST

Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Výrobok nabíjajte iba pomocou napájacieho zdroja s parametrami uvedenými výrobcom na obale alebo v tomto návode na použitie. Odporúčane napájanie 5V, 1A. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Po dokončení nabíjania odpojte napájanie. Doba nabíjania približne 3 hodiny.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат.

Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення є правильним. Виріб потребує підготовки до експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Декоративний світильник з сенсорним вимикачем і регулюванням рівнем освітлення (три кольори підсвічування і плавне затемнення). Перед першим використанням увімкніть lampu за допомогою кнопки ON/OFF внизу. Щоб змінити колір світла (теплій-холодний-нейтральний), злегка постукайте по лампі зверху. Четверте натискання вмикає світло. Щоб зменшити або збільшити яскравість, натисніть і утримуйте lampu зверху. Час освітлення: близько 6 годин (в залежності від потужності освітлення). Час зарядки приблизно 3 години. Є два можливі способи живлення: через USB-порт комп'ютера, телевізора чи іншого пристрою (ноутбук, павербанк тощо) або через мережевий адаптер. У комплект входить кабель USB-C. Адаптер змінного струму не входить у комплект, купуйте окремо. Рекомендоване джерело живлення 5B, 1 A.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруги.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упаковок. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагають спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Використані батареї та/або акумулятори слід утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори слід здати до пункту збору/приймання відпрацьованих батарей та акумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може

бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не більшу за кількість новопридбаного обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

БЕЗПЕКА

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками.

Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.

Заряджайте виріб лише за допомогою джерела живлення з параметрами, зазначеними виробником на упаковці або в цьому посібнику користувача. Рекомендоване джерело живлення 5B, 1A. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Після завершення зарядки відключіть джерело живлення. Час зарядки приблизно 3 години.



*

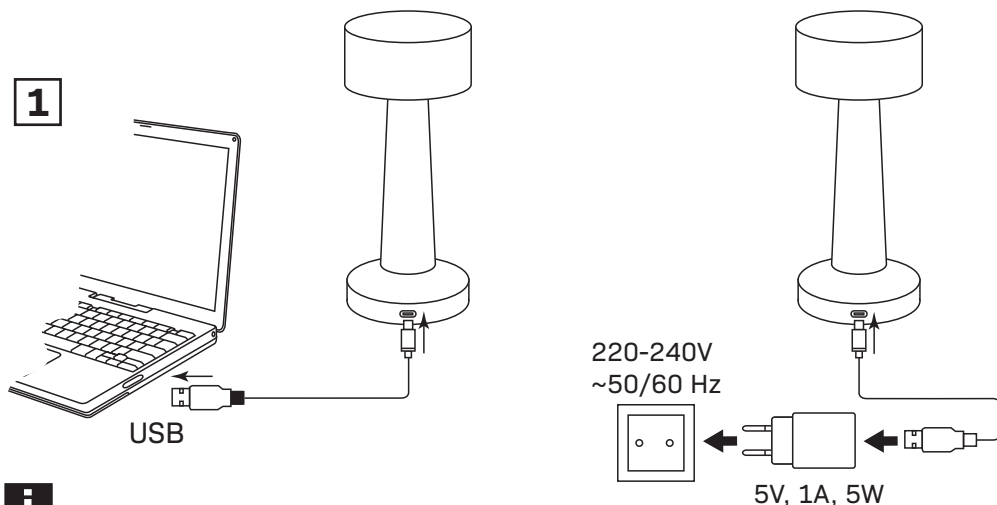


IP20

*

- (PL) Symbol kosza - patrz rozdział „ОХРАНА ЖИВІТНЬОГО ПРОСТЕДІА” w instrukcji
(CZ) Symbol popelnice - viz kapitola „ОХРАНА ЖИВІТНЬОГО ПРОСТЕДІА” v návodu
(DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel „UMWELTSCHUTZ” im Handbuch
(EE) Prügikasti sümbol - vi juhendi peatükki „KESKONNAKAITSE”
(FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luvun ”YMPÄRISTÖNSUOJELU”
(GB) The trash can symbol - see the “ENVIRONMENTAL PROTECTION” section in the manual
(HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje “ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE” u priručniku
(HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv “KÖRNYEZETVEDELME” fejezetét
(IT) Simbolo cestino - vedere capitolo “PROTEZIONE AMBIENTALE” nel manuale
(LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA”
(LV) Miskastes simbols - skatiet rokrāgmatas nodalu “VIDES AIZSARDZĪBA”
(RO) Simbolul cosului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual
(SK) Symbol smetného koša - pozri časť „ОХРАНА ЖИВІТНЬОГО ПРОСТЕДІА” v návode
(UA) Символ сміттевого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

1

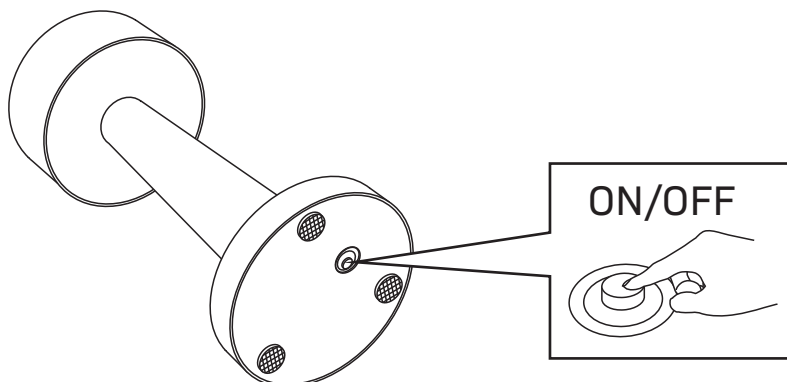


i

Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V, 1A, 5W. Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę. Czas ładowania około 3 godziny.

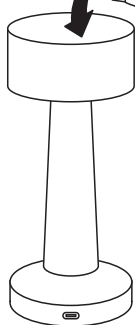
(CZ) Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V, 1A, 5W. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny. (DE) Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes Ladegerät 5V, 1A, 5W. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät. Ladezeit ca. 3 Stunden. (EE) Laadijat kaasas ei ole. Soovitatav laadija 5V, 1A, 5W. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti. Laadimisaeg umbes 3 tundi. (FI) Ei laturia mukana. Suositeltu laturi 5V, 1A, 5W. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Kun lataus on valmis, irrota laturi. Latausaika noin 3 tuntia. (GB) No charger included. Recommended charger 5V, 1A, 5W. Do not leave the product unattended while charging. After charging is complete, disconnect the charger. Charging time approximately 3 hours. (HR) Nije uključen punjač. Preporučeni punjač 5V, 1A, 5W. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Vrijeme punjenja približno 3 sata. (HU) Töltő nincs mellékelve. Ajánlott töltő 5V, 1A, 5W. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. Töltési idő kb 3 óra. (IT) Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato 5V, 1A, 5W. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatterie. Tempo di ricarica circa 3 ore. (LT) Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas įkroviklis 5V, 1A, 5W. Įkrovimo metu nepalikite gaminio be priežiūros. Baigę įkrauti, atjunkite įkroviklį. Įkrovimo laikas apie 3 val. (LV) Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais lādētājs 5V, 1A, 5W. Uzlādes laikā neatstādiet istrādājumu bez uzraudzības. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes laiks aptuveni 3 stundas. (RO) Fără încărcător inclus. Încarcator recomandat 5V, 1A, 5W. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul. Timp de încărcare aproximativ 3 ore. (SK) Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V, 1A, 5W. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku. Doba nabíjania približne 3 hodiny. (UA) Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5В, 1А, 5Вт. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій. Час зарядки приблизно 3 години.

2



3

TAP



2700K



6500K



4000K



OFF

i

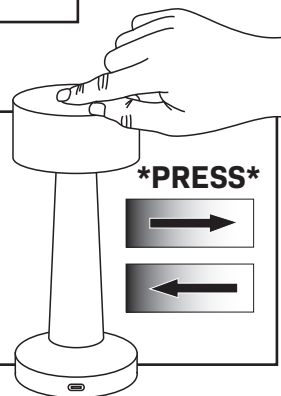
Stuknij żęby zmienić barwę świecenia

(CZ) Klepnutím změníte barvu záře (DE) Tippen Sie, um die Leuchtfarbe zu ändern (EE) Puudutage kuma värvi muutmiseks (FI) Napauta muuttaaksesi hehkun väriä (GB) Tap to change the glow color (HR) Dodirnite za promjenu boje sjaja (HU) Érintse meg a fényezés színének megváltoztatásához (IT) Tocca per cambiare il colore del bagliore (LT) Bakstelėkite, kad pakeistumėte švytėjimo spalvą (LV) Pieskarieties, lai mainītu mirdzuma krāsu (RO) Atingeți pentru a schimba culoarea strălucitoare (SK) Klepnutím zmeníte farbu žiary (UA) Торкніться, щоб змінити колір світіння

i

Przytrzymaj żęby ściemnić lub rozjaśnić

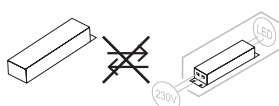
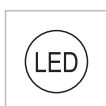
(CZ) Podržím ztlumíte/zesvětlíte (DE) Zum Abdunkeln/ Aufhellen gedrückt halten (EE) Pimendamiseks/ heledaks hoidmiseks hoidke (FI) Himmentää/ vaalenna pitämällä (GB) Hold to darken/lighten (HR) Držite za prigušivanje/ posvijetljenje (HU) Tartsa lenyomva a halványításhoz/világosításhoz (IT) Tieni premuto per attenuare/ schiarire (LT) Laikykite, kad pritemdumėte / pašviesintumėte (LV) Turiet, lai aptumšotu/izgaismotu (RO) Țineți apăsat pentru a estompa/lumina (SK) Podržaním stlmíte/zosvetlíte (UA) Утримуйте, щоб затемнити/ освітлити



PRESS

800mAh Li-on

input: 220-240V~50/60Hz output: DC 5V; 1A; USB C



(PL) Wymiana źródła światła i osprzętu sterującego jest niemożliwa. (CZ) Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. (DE) Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden. (EE) Valgusalikikat ja juhtseadet ei saa vahetada. (FI) Valonlähdeettä ja ohjauslaitetta ei voi vaihtaa. (GB) The light source and control gear cannot be replaced. (HR) Izvor svjetla i upravljački uređaj ne mogu se zamijeniti. (HU) A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető. (IT) La sorgente luminosa e l'alimentatore non possono essere sostituiti. (LT) Šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso pakeisti negalima. (LV) Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt. (RO) Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi înlocuite. (SK) Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť. (UA) Джерело світла та апаратура керування не підлягають заміні.



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.